

**Večjezični otroški vrtec
Mehrsprachiger Kindergarten
Scuola materna plurilingue**

RINGA RAJA

20

let Jahre anni

1998—2018



Ringa raja

**Večjezični otroški vrtec
Mehrsprachiger Kindergarten
Scuola materna plurilingue
9581 Ledince/Ledenitzen
Gozdna pot/Forstweg 9a
tel./Tel. 0650/6606157
office@ringaraja.at
www.ringaraja.at**

junij 2018

Dr. Peter Kaiser
Landeshauptmann und
Bildungsreferent

20 Jahre ...

... Arbeit mit Herz

Der Schritt in den Kindergarten ist für jedes kleine Kind ein großer, wenn es täglich die sichere, beschützende und vertraute Umgebung des Elternhauses verlässt. Neben dem Zuhause ist der Kindergarten ein Platz, an dem die Kinder viel Zeit verbringen. Daher ist er ein Ort, an dem die Kinder prägende Erfahrungen für ihr Leben machen.

Umso wichtiger sind für die Kleinen die Qualität der Ausbildung, der offene Zugang und die Herzlichkeit der Betreuung. Aber auch die Eltern müssen ihr Kind in einfühlsamen und geduldigen Händen wissen, die ihre Kinder in ihrer



Entwicklung fördern und unterstützen. Die Vermittlung von Selbstständigkeit, Eigenverantwortung, Gemeinschaft und damit sozialer Kompetenz müssen selbstverständliche Herangehensweisen in der Kinderbetreuung sein.

Vor 20 Jahren wurden auf Grund einer engagierten Elterninitiative der Verein und damit der mehrsprachige Kindergarten Ringa Raja in Ledentzen/Ledince genau mit diesen Zielen gegründet. Von Beginn an steht die individuelle Entwicklung jedes Kindes im Kindergarten Ringa Raja im Vordergrund, verbunden mit einem klaren Bekenntnis zur Weltoffenheit. So steht die Sprachförderung als wesentliches Element für die Zukunft der Kinder an oberster Stelle. Die musikalische Früherziehung hat im Kindergarten Ringa Raja ebenso ihren Stellenwert wie Wald- und Motopädagogik. Durch Orientierung an allgemeinen Wert- und Normvorstellungen, wird Tag für Tag interkulturelle Erziehung gelebt.

Nichtsdestotrotz werden heimische Traditionen und Bräuche als wichtiger Teil unserer Gesellschaft wertgeschätzt und gepflegt.

Unter den einfühlsamen und geduldigen Händen der Pädagoginnen und der Leiterin Mateja Schaap Sevšek kann sich jedes Kind mit seinen Stärken und Schwächen in der Gruppe einfinden, sich zugehörig fühlen, Verbundenheit spüren und so Gemeinschaft erleben. Damit erfahren die Kinder im Ringa Raja die wesentlichsten Vorbereitungen für ihr Leben.

Als Bildungsreferent des Landes Kärnten danke ich an dieser Stelle allen Verantwortlichen, allen Pädagoginnen, denen die Kindererziehung und das Wohl der Kinder im Kindergarten Ringa Raja seit nunmehr 20 Jahren am Herzen liegen und die unseren Kindern damit die beste Zukunft geben.

Dragi prijatelji in prijateljice, dragi orniki in odbornice, dragi sodelavci in sodelavke,

ob 20-letnem jubileju obstoja vrtca Ringa raja v Ledincah smo ponosni na uspešen koncept našega delovanja in otroškega razvoja na Koroškem.

Veseli smo, da ste od prve ure naprej del Delovne skupnosti zasebnih dvo- in večjezičnih vrtcev. Skupaj z vami smo razvijali in zasnovali novo pot večjezične predšolske vzgoje na Koroškem. Postavili smo temelje za raznolike in neznane poti, ki so nas skupaj vodile do velikih in uspešnih ciljev. 20-letnica uspešnega delovanja vrtca Ringa raja je dokaz, da smo v zadnjih letih postavili prave mejnike. Nadaljujmo to pot!

Pozitivno in visoko število prijav sta znak za dobro in plodovito delo vrtca Ringa raja. Biti bistveni del v otroškem življenju je velik izziv, ki ga z veseljem in dobrim delom dan za dnem radi sprejemate.



mag. Štefan Kramer
predsednik Delovne skupnosti
zasebnih dvo- in večjezičnih
vrtcev na Koroškem

V vrtcu Ringa raja otroci odkrivajo, spoznavajo in vzljubijo materni jezik ter se učijo spoštovati druge jezike in samega sebe. Razvijajo avtentičnost in identiteto.

Zahvaljujemo se za dobro sodelovanje in vam za prihodnost želimo mnogo energije, da bodo ideja, idealizem in večjezičnost živeli naprej!

**Liebe Freundinnen und Freunde,
liebe Vereinsmitglieder,
liebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter!**

Mag. Stefan Kramer

**Obmann der Arbeitsgemeinschaft der
privaten zwei- und mehrsprachigen
Kindergärten in Kärnten**

Zum 20-jährigen Jubiläum des Kindergartens Ringa raja in Ledенitzen/Ledince sind wir sehr stolz auf das erfolgreiche Konzept unserer Arbeit und der mehrsprachigen Kindererziehung in Kärnten/Koroška.

Es freut uns, dass Ihr von Beginn an Teil der Arbeitsgemeinschaft der privaten zwei- und mehrsprachigen Kindergärten in Kärnten/Koroška seid. Gemeinsam haben wir neue Wege der mehrsprachigen Vorschulerziehung entwickelt und beschritten. Wir haben Schwerpunkte für neue und vielfältige Wege gesetzt, die uns gemeinsam zu großen und erfolgreichen Zielen geführt haben. Das 20-jährige Jubiläum des Kindergartens RINGA RAJA ist der Beweis, dass wir in den letzten Jahren Meilensteine setzen. Führen wir diesen Weg fort!

Die positiven und hohen Anmeldezahlen sind ein Zeichen für die gute und fruchtbare Arbeit des Kindergartens Ringa raja. Mit Freude und guter Arbeit nehmt ihr die täglichen Herausforderungen der frühkindlichen Kindererziehung an. Im Kindergarten Ringa raja lernen die Kinder ihre Muttersprache zu lieben, zu entdecken und zu leben. Sie lernen sich selbst und andere Sprachen zu respektieren. Authentizität und Identität entwickeln sich.

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen euch für die Zukunft viel Energie, damit die Idee, der Idealismus und die Mehrsprachigkeit weiterhin gelebt werden!

20 Jahre Ringa raja – herzliche Gratulation



Wie bereits mehrfach erwähnt, wurde die Marktgemeinde Finkenstein am Faaker See zu Beginn dieses Jahres zur einwohnerstärksten Landgemeinde Kärntens mit dem stärksten Zuzug von neuen Gemeindebürgern.

Ein wesentliches Kriterium dafür, dass vor allem junge Familien in unsere Gemeinde übersiedeln, ist unsere hervorragende Kinderbetreuung.

Eine besondere Stellung hat dabei ganz bestimmt der mehrsprachige Kindergarten Ringaraja.

1998 auf Grund privater Initiativen mit dem Hintergedanken gegründet, den Kindern bereits im Kindergartenalter drei Sprachen in ihrer Erziehung anzubieten, hat sich dieser Kindergarten zu einer unverzichtbaren vorschulischen Bildungs- und Erziehungseinrichtung entwickelt.

Waldpädagogik, Motopädagogik, musikalische Früherziehung und diverse Kurse, sowie eine Betreuung mit bestens ausgebildeten Pädagoginnen und Pädagogen, runden dieses anspruchsvolle Angebot ab.

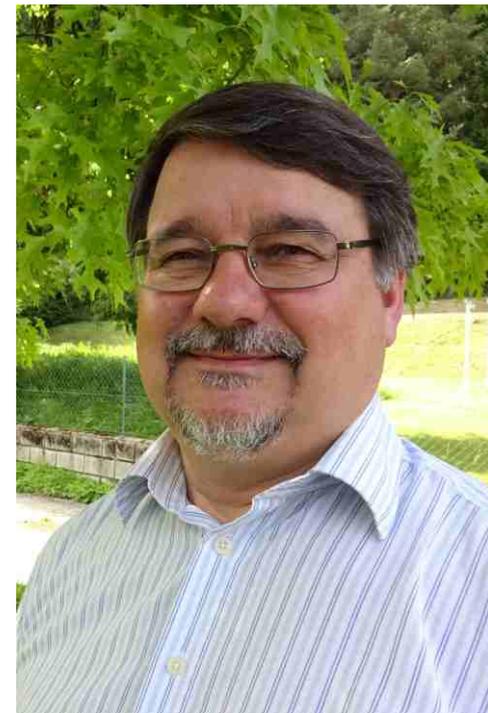
Ich bin sehr froh darüber und sehr stolz, dass der Kindergarten Ringa raja damit enorm dazu beitrug, unsere Gemeinde zu einem Aushängeschild innerhalb Kärntens zu machen. Vielen Dank dafür, vielen Dank für 20 Jahre sehr erfolgreiches Wirken zum Wohle unserer Kinder und herzliche Gratulation zum Jubiläum.

**Ihr Bürgermeister
Christian Poglitsch**

mag. Marjan Gallob, predsednik

Ponosen in hvaležen pogled na 20 let

Jubileji, predvsem tako lepi kot letošnji okrogli, so vedno tudi dobra priložnost, da se pogleda na začetke. Ker osebno sploh nimam občutka, da je od ustanovitve našega društva in vrtca minilo že toliko časa, se še kar dobro spomnim precej težavnih začetkov tega zdaj tako uspešnega projekta. V nekaj mesecih je peščica staršev, ki je želela za svoje otroke imeti dvo- ali celo večjezično predšolsko vzgojo, zaradi manjkajoče občinske ponudbe ustanovila društvo in potem tudi vrtec Ringa raja. Vodilna je bila prva predsednica društva, dr. Marija Novak-Trampusch, svoj važni delež pa so doprinesle tudi druge osebe oz. institucije: SKD Jepa-Baško jezero, Enotna lista Bekštanj, pečniški župnik Jurij Buch, hotel Mittagsgogel/Borovc in nenazadnje tudi trška občina Bekštanj. Vsem tem in tudi še drugim, ki so pomagali pri »rojstvu« našega vrtca sem hvaležen za vloženo energijo,



dobre živce in potrebno potrpljenje. Zahvalim se tudi vsem članom ter odbornicam in odbornikom društva, med njimi tudi bivši predsednici Dorici Kazianka, pa tudi Delovni skupnosti dvo- in večjezičnih vrtcev, ki so v teh dvajsetih letih pomagali pri »doraščanju skupnega otroka«.

Ein stolzer und dankbarer Blick auf

Mag. Marjan Gallob, Obmann

20 Jahre

Prav posebna zahvala pa velja osebjū našega vrtca, ki se je v tem času seveda tudi nekoliko zamenjalo, ki pa slej ko prej in dan za dnem vestno in zagnano skrbi za dobrobit in dobro vzgojo nam zaupanih otrok.

V 20-letnem obdobju se seveda tudi marsikaj spremeni. Kot najbolj značilne spremembe bi omenil izdelavo Jezikovno-pedagoškega koncepta, ki je podlaga našega vzgojnega dela, ustanovitev Koroškega fonda za vrtce, ki pokrije največji del finančnih potreb, preselitev iz hotela v prostore občinskega vrtca v Ledincih ter splošni razvoj otroškega vrtca od kraja varstva do vzgojne ustanove, ki naj pripravi otroke za uspešen vstop v šolo.

Naj iz teh močnih začetkov in dvajsetletnega dobrega razvoja zraste dobra in uspešna bodočnost za naš vrtec Ringa raja in vse otroke, ki ga obiskujejo!

Als Mensch gilt man mit 20 Jahren schon einige Jahre als erwachsen. Auch unser Kindergarten Ringa raja ist in diesen Jahren dem „Kindesalter“ entwachsen und hat eine gute und erfolgreiche Entwicklung hinter sich. Mit Stolz und Dankbarkeit blicke ich zurück auf die Gründungszeit, die nicht immer einfach war, aber dank vieler gutwilliger und engagierter Leute und Institutionen gut gemeistert wurde. Inzwischen hat sich vieles geändert, geblieben und in vielen Bereichen auch verbessert haben sich die Bedingungen und die Qualitätsansprüche, nach denen heute die zwei- und mehrsprachige vorschulische Erziehung erfolgt. Dennoch bleibt es auch eine stete Herausforderung, die Wichtigkeit und Sinnhaftigkeit der Zwei- und Mehrsprachigkeit für unsere Gesellschaft immer wieder zu betonen.

Möge der erfolgreiche Weg unseres Kindergartens Ringa raja noch weit in die Zukunft fortgeführt werden!

2017/18

otroci skozi čas • Kinder in der Zeit • i bambini nel tempo



Maja Deutz
Kaja Dobernigg
Raphael Fischer
Dariush Hashempour
Tobias Hinteregger
David Kaltenbacher
Tobias Kaltenbacher
Jakob Kapus
Valentina Kircher
Janosch Koch
Linus Leeb
Carlos Muskari
Amelie Putzl
Jakob Ressmann
Florian Salcher
Johannes Schaffler
Katharina Schaffler
Matteo Serri
Leja Steiner
Marie Sternig
Nicolas Triessnig
Jakob Trodt-Wulz
Hellena Ulbrich
Jonas Valentin
Marco Wetzlinger
Anika Zerzer

vzgojiteljica in vodstvo vrtca/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**
vzgojiteljici/Erzieherinnen **Tatjana Brandstätter, Mirjam Glantschnig** (porodniški dopust/Karenz)
učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**
asistenta in čistilka/AssistentInnen und Reinigungskraft **Jana Basaglia Kohoutová & Martin Koren**

2016/17

pisani svet • die bunte Welt • il mondo colorato



**Sandrina Bergmann
Kaja Dobernigg
Finn Glantschnig
Tobias Hinteregger
Rosa Hrobath
Valerie Jörg
David Kaltenbacher
Tobias Kaltenbacher
Jakob Kapus
Karolina Keimer
Sebastian Kircher
Valentina Kircher
Carlos Muskari
Matteo Pinter
Paul Pirker-Frühauf
Jakob Ressmann
Jakob Santer
Danuel Sawadogo
Johannes Schaffler
Katharina Schaffler
Leja Steiner
Miran Sticker
Jonas Valentin
Marco Wetzlinger
Anika Zerzer**

vzgojiteljica in vodstvo vrtca/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**
vzgojiteljici/Erzieherinnen **Mirjam Glantschnig, Tatjana Brandstätter**
učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**
asistenta/AssistentInnen **Jana Basaglia Kohoutová, Martin Koren**
čistilec/Reinigungskraft **Giuliano Basaglia**

2015/16

letni časi • die Jahreszeiten • le stagioni



Sandrina Bergmann
Kaja Dobernigg
Siri Dobernigg
Finn Glantschnig
Jana-Ina Graber
Lara Heber
Moritz Hinteregger
Jakob Hofer
Rosa Hrobath
Valerie Jörg
David Kaltenbacher
Jakob Kapus
Alexander Keimer
Karolina Keimer
Sebastian Kircher
Valentina Kircher
Lina Lederer
Matteo Pinter
Paul Pirker-Frühauf
Jakob Ressmann
Carlos Rieser
Johannes Schaffler
Dejna Steiner
Miran Sticker
Jonas Valentin
Anika Zerzer

vzgojiteljica in vodstvo vrta/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**

vzgojiteljica/Erzieherin **Mirjam Glantschnig**

učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**

asistenta/AssistentInnen **Jana Basaglia Kohoutová, Martin Koren**

čistilec/Reinigungskraft **Giuliano Basaglia**

2014/15

gozd • der Wald • il bosco



Leon Bachmann
David Baumgartner
Siri Dobernigg
Jana-Ina Graber
Lara Heber
Jakob Hofer
Mia Hrobath
Rosa Hrobath
Valerie Jörg
Alexander Keimer
Karolina Keimer
Isabel Kircher
Sebastian Kircher
Theresia Kropfisch
Milan Mosser
Jan Novakovič
Matteo Pinter
Paul Pirker-Frühauf
Anna Ressmann
Sandrina Schmidt
Dejan Smid
Dejna Steiner
Miran Sticker
Anna Triebnig
Tizian Wohinz
Jana Zerzer

vzgojiteljica in vodstvo vrtca/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**
vzgojiteljica/Erzieherin **Mirjam Glantschnig**
učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**
asistent/Assistent **Martin Koren**
čistilka/Reinigungskraft **Jana Basaglia Kohoutová**

2013/14

poklici • Berufe • le professioni



Leon Bachmann
Siri Dobernigg
Elly Drabosenik
Jana-Ina Graber
Lara Heber
Felix Hofer
Mia Hrobath
Alexander Keimer
Magdalena Keimer
Isabel Kircher
Liliana Kircher
Theresia Kropfitsch
Letizia Leeb
Milan Mosser
Matheo Muskari
Jan Novakovič
Eliano Pinter
Anna Ressmann
Simon Ressmann
Sandrina Schmidt
Dejan Smid
Dejna Steiner
Anna Triebnig
Tizian Wohinz
Jana Zerzer

vzgojiteljica in vodstvo vrta/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**
vzgojiteljica/Erzieherin **Mirjam Glantschnig**
učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**
asistent/Assistent **Martin Koren**
čistilka/Reinigungskraft **Jana Basaglia Kohoutová**

2012/13

glasba skozi leto • Musik durchs Jahr • musica durante l'anno



Tina Deutz
Elly Drabosenik
Marie Egger
Felix Hofer
Mia Hrobath
Alexander Keimer
Magdalena Keimer
Isabel Kircher
Liliana Kircher
Jakob Kohlweis
Theresia Kropfitch
Letizia Leeb
Matheo Muskari
Milan Mosser
Noa Mosser
Jan Novakovič
Paul Ortner
Eliano Pinter
Emma Pirker-Frühauf
Anna Ressmann
Simon Ressmann
Nikolaus Satran
Dejan Smid
Alicia Tauchner
Anna Triebnig
Tizian Wohinz
Jana Zerzer

vzgojiteljica in vodstvo vrtca/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**

vzgojiteljica/Erzieherin **Mirjam Mischkulnig**

učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**

asistenta/AssistentInnen **Elisabeth Ressmann-Koren, Martin Koren**

čistilka/Reinigungskraft **Christine Smole**

2011/12

medgeneracijski odnosi – babica in dedek Beziehungen zwischen den Generationen – Oma und Opa



Tina Deutz
Elly Drabosenik
Marie Egger
Liliana Kircher
Lara Leeb
Letizia Leeb
Sara-Maria Kropfitch
Theresia Kropfitch
Matheo Muskari
Paul Ortner
Emma Pirker-Frühauf
Jakob Kohlweis
Benjamin Ressmann
Tobias Ressmann
Simon Ressmann
Nikolaus Satran
Magdalena Schwartz
Vincent Smoliner
Ilja Sticker
Alicia Tauchner
Lena Triebnig
Samantha Wiedmann
Tizian Wohinz
Milan Wrolich
Noa Wrolich

vzgojiteljica in vodstvo vrta/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**
vzgojiteljica/Erzieherin **Mirjam Mischkulnig**
učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**
asistenta/AssistentInnen **Elisabeth Ressmann-Koren, Martin Koren**
čistilka/Reinigungskraft **Christine Smole**

relazioni intergenerazionali
nonna e nonno

2010/11

kultura v prostoru Alpe-Jadran Kultur im Raum Alpen-Adria



Alina Asuen
Anna Francesca Basaglia
Ana Deutz
Tina Deutz
Marie Egger
Nico Graber
Alina Kunčič
Lara Leeb
Sara-Maria Mokre
Emilia Novakovič
Farah Pinontoan
Emma Pirker-Frühauf
Jakob Peternel
Benjamin Ressmann
Tobias Ressmann
Simon Ressmann
Nikolaus Satran
Jakob Schuster
Vincent Smoliner
Ilja Sticker
Alicia Tauchner
Julian Tauchner
Lena Trießnig
Samantha Wiedmann
Noa Wrolich
Sara Wutti

vzgojiteljica in vodstvo vrtca/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**
vzgojiteljica/Erzieherin **Elisabeth Arneitz**
učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**
asistenta/AssistentInnen **Elisabeth Ressmann-Koren, Martin Koren**
čistilka/Reinigungskraft **Christine Smole**

**la cultura
del territorio
Alpe-Adria**

2009/10

kmetija • der Bauernhof • la fattoria



Alina Asuen
Luciano Bandolin
Anna Francesca Basaglia
Ana Deutz
Nico Graber
Jasmin Göldner
Julian Koller
Alina Kunčič
Simon Lepuschitz
Sara-Maria Mokre
Fabio Muskari
Philipp Nessl
Nicola Oswalder
Jakob Petschnig
Emilia Novakovič
Farah Pinontoan
Benjamin Ressmann
Tobias Ressmann
Moritz Satran
Klara Schellander
Jakob Schuster
Teresa Smoliner
Ilja Sticker
Julian Tauchner
Lena Triebnig
Samantha Wiedmann
Sara Wutti

vzgojiteljica in vodstvo vrta/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**

vzgojiteljica/Erzieherin **Elisabeth Arnitz**

učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**

asistenta/AssistentInnen **Elisabeth Ressmann-Koren, Martin Koren**

čistilka/Reinigungskraft **Christine Smole**

2008/09

pravljice • Märchen • le fiabe



**Alina Asuen
Luciano Bandolin
Anna Francesca Basaglia
Ana Deutz
Nico Graber
Jasmin Göldner
Julian Koller
Alina Kunčič
Simon Lepuschitz
Sara-Maria Mokre
Fabio Muskari
Philipp Nessl
Nicola Oswalder
Jakob Petschnig
Emilia Novakovič
Farah Pinontoan
Vinzenc Samonig
Moritz Satran
Klara Schellander
Jakob Schuster
Teresa Smoliner
Victoria Supanz
Julian Tauchner
Samantha Wiedmann
Sara Wutti**

vzgojiteljica in vodstvo vrtca/Erzieherin und Leitung **Mateja Schaap Sevšek**
vzgojiteljica/Erzieherin **Elisabeth Arneitz**
učiteljica italijanščine/Italienischlehrerin **Annamaria Guerra**
asistenta/AssistentInnen **Elisabeth Ressmann-Koren, Martin Koren**
čistilka/Reinigungskraft **Astrid Kircher**

Odbor društva Ringa raja 2015–2018:

predsednik: Marjan Gallob

podpredsednik: Marko Ressmann

tajnica: Christina Kircher-Zwittnig

namestnica tajnice: Mirjam Wrolich-Mosser

blagajnik: Michael Ressmann

namestnik blagajnika: Christian Trießnig

odbornice:

Monika Hrobath, Anica Lesjak-Ressmann in Martina Steiner

pregledniki računov:

Karin Ponholzer, Irena Slavkov in Hanzi Lesjak



odbor leta 2012

Odborniki/ce 2008–2018:

mag. Marjan Gallob

Monika Hrobath

Valentin Kargl

Dorica Kazianka

Christina Kircher-Zwittnig

Simona Kunčič-Metschina

Hanzi Lesjak

Anica Lesjak-Ressmann

Angelika Nessler-Zeichen

Karin Brigitte Ponholzer

Antonia Ressmann

mag. Marko Ressmann

DI (FH) Michael Ressmann

mag. Annemarie Samonig

Diana Scheriau

DI Irena Slavkov

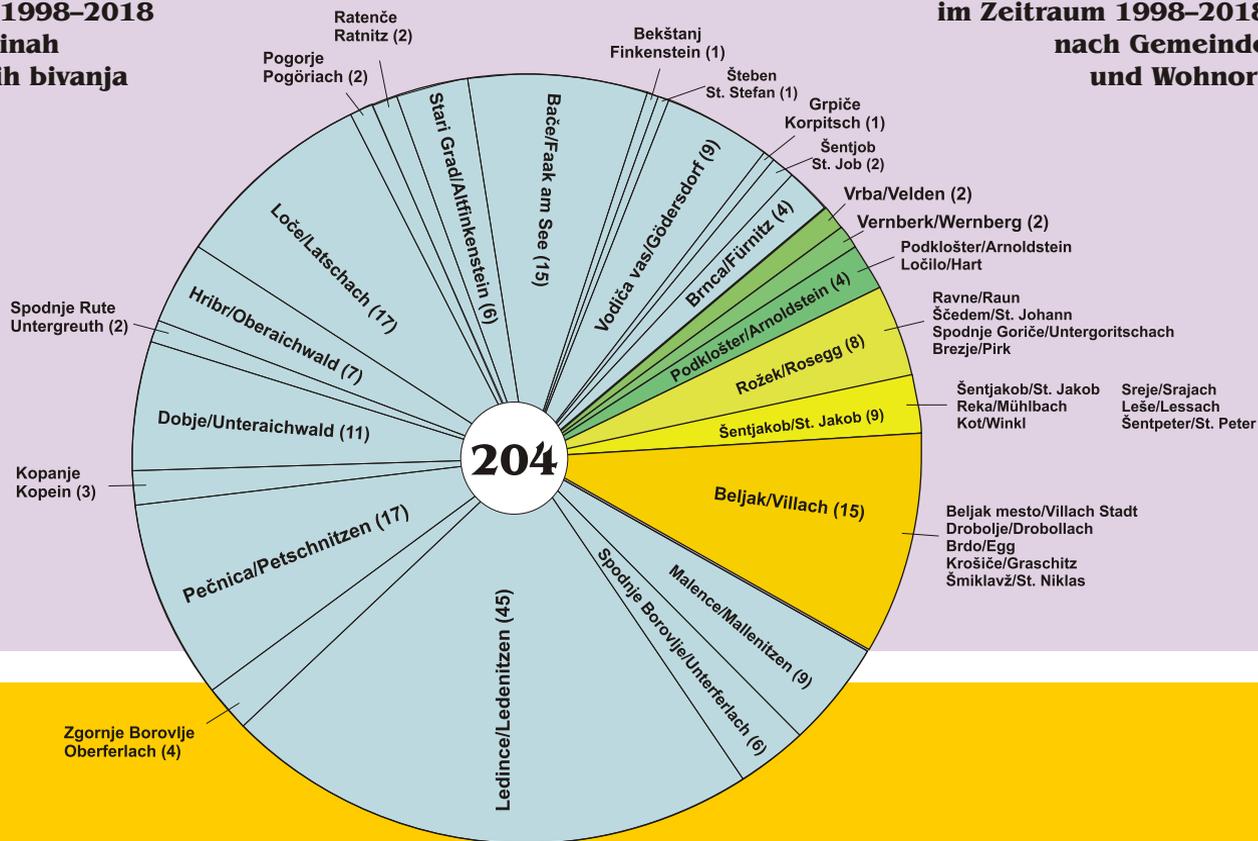
Christian Trießnig

Mirjam Wrolich-Mosser

mag. (FH) Janja Zenz-Stern

Večjezični otroški vrtec
Ringa raja
Število otrok
v letih 1998–2018
po občinah
in krajih bivanja

Mehrsprachiger Kindergarten
Ringa raja
Anzahl der Kinder
im Zeitraum 1998–2018
nach Gemeinde
und Wohnort



gospa/Frau **Martina Wuzella**
gospod/Herr **Josef Ressmann**
družina/Familie **Hashempoor & Oberzauchner**
druž./Fam. **Kaltenbacher**
druž./Fam. **Kapus & Koren**
druž./Fam. **Putzl**
druž./Fam. **Ressmann**
druž./Fam. **Steiner & Winkler**
druž./Fam. **Schaffler**
druž./Fam. **Triebnig**
druž./Fam. **Valentin**
druž./Fam. **Wetzlinger & Biohof Tonder**



v jubilejnem letu so nas podprli • Sponsoren im Jubiläumsjahr



JOSEF LEPUSCHITZ
Versicherungsmakler GmbH



HOTELS &
RESORTS
Naturel
www.naturelhotels.com
Paalser See / Kärnten



Gasthof Post
Latschach
Zent



POSOJILNICA
BANK



MICHAEL WULZ
Mittelbagger
Instalation
Reparaturen
LKW-Ryanarbeiten
Liegenchaftsbetreuung



Dr. Franz **SAMONIG**
Zahnarztpraxis



TEAMSPORT
TEXTILFLOCK
supanz FURNITZ
erima errea
Beflockung
Textildruck
Tshirt • Polo • Sweater • Jacken
supanz@textilflock.at • 04257/28181
9586 FURNITZ Textilhandel



SÄGEWERK
SCHUSTER
Ferdinand SCHUSTER Ges.m.b.H
Aichwaldseestraße 31
A-9581 LEDENITZEN
Tel. +43 0 42 54 / 31 32
Fax +43 0 42 54 / 31 32 33
e-mail: holz@schustersaege.at
www.schustersaege.at



RINGA RAJA

Ledince

Ledenitzen